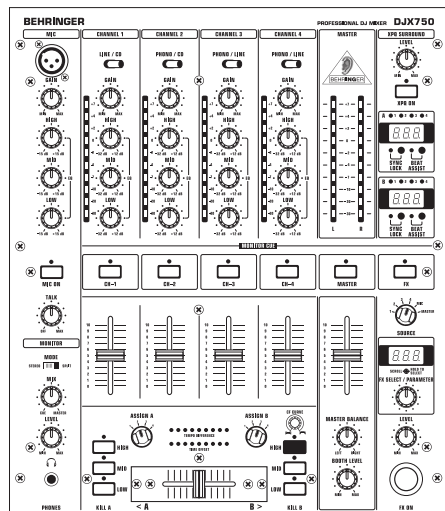


Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης

PRO MIXER DJX750



Με την αγορά

του PRO MIXER DJX750 της BEHRINGER αποκτήσατε μια κονσόλα μίξης DJ, με την οποία θα είστε πραγματικά μέσα στις νέες τάσεις. Τα πολυάριθμα χαρακτηριστικά της (Beat Counter, δρόμος παρεμβολής, εσωτερικός επεξεργαστής εφέ κ.λπ.) σας επιτρέπουν έναν εντελώς καινούργιο και ιδιαίτερα δημιουργικό τρόπο εργασίας. Η κονσόλα DJX750 αποτελεί στην ουσία έναν επαγγελματικό μίκτη με πολύ εύκολο χειρισμό, ο οποίος κυριολεκτικά υποστηρίζει τη δημιουργικότητά σας.

Ο χρόνος τρέχει και όποιος δεν θέλει να είναι "out" πρέπει να βιαστεί. Για αυτόν ακριβώς το λόγο εξελίξαμε μια άριστη κονσόλα μίξης DJ με βάση τα πιο ανεπτυγμένα χαρακτηριστικά και τα πλέον σύγχρονα επιτεύγματα της τεχνολογίας. Είναι ιδιαίτερα κατάλληλη για χρήση σε Dance-Club ή εγκαταστάσεις DJ και είμαστε απολύτως σίγουροι ότι θα την ευχαριστηθείτε.

Με το χέρι στην καρδιά: γνωρίζουμε ότι η ανάγνωση εγχειριδίων οδηγιών χρήσης δεν είναι ακριβώς ό,τι πιο ευχάριστο. Γνωρίζουμε επίσης ότι θέλετε να ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε την κονσόλα σας το συντομότερο δυνατόν. Θα πρέπει όμως και εσείς να γνωρίζετε ότι μόνο αφού διαβάσετε πρώτα το εγχειρίδιο αυτό θα είστε πραγματικά σε θέση να κατανοήσετε και να χρησιμοποιήσετε σωστά όλα τα χαρακτηριστικά της DJX750. Πραγματικά αξίζει τον κόπο να καθυστερήσετε λίγο!

This manual is available in English, German, French, Spanish, Italian, Russian, Polish, Dutch, Finnish, Swedish, Danish, Portuguese, Greek, Japanese and Chinese. There may also be more current versions of this document. Download them by going to the appropriate product page at:

www.behringer.com

A50-95630-22001

Περιεχομενα

Με την αγορά	1
Σημαντικ οδηγ ασφαλε	2
Στοιχεια χειρισμου.....	3
Στερεοφωνικα καναλια 1 εως 4.....	3
Καναλι μικροφωνου	4
Τμήμα MONITOR.....	4
Τμήμα MASTER	4
Τμήμα Crossfader.....	4
Εφέ ΧΡQ 3D Surround	5
Auto BPM Counter.....	5
Εσωτερικός επεξεργαστής εφέ	6
Συνδεσεις.....	6
Οι συνδέσεις στην πίσω πλευρά	6
Έναρξη λειτουργίας	8
Παράδοση	8
Δήλωση προϊόντος online	9
Τεχνικα χαρακτηριστικα	9



Σημαντικ οδηγ ασφαλε



Προειδοποιώ

Το σύμβολο αυτό σας προειδοποιεί, όπου εμφανίζεται, για την ύπαρξη μη μονωμένων ρευματοφόρων καλωδίων επικίνδυνης τάσης στο εσωτερικό του περιβλήματος, η οποία εγκυμονεί κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.



Προειδοποιώ

Το σύμβολο αυτό σας προειδοποιεί, όπου εμφανίζεται, για τις σημαντικότερες οδηγίες χειρισμού και συντήρησης στα συνοδευτικά έντυπα της συσκευής. Παρακαλούμε να διαβάσετε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.



Προειδοποιώ

- ♦ Για να περιοριστεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, δεν επιτρέπεται η αφαίρεση του επάνω καλύμματος (ή του πίσω τοιχώματος) της συσκευής. Στο εσωτερικό δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. Για τις εργασίες επισκευής πρέπει οπωσδήποτε να απευθύνεστε σε εξειδικευμένο προσωπικό.
- ♦ Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, αυτή η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή υγρασία. Επίσης η συσκευή δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με νερό που στάζει ή εκτοξεύεται, ενώ επάνω στη συσκευή δεν επιτρέπεται να τοποθετούνται αντικείμενα που περιέχουν υγρά, όπως π.χ. βάζα.
- ♦ Οι παρούσες οδηγίες σέρβις απευθύνονται αποκλειστικά σε εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην επιχειρήσετε να πραγματοποιήσετε εργασίες σέρβις στη συσκευή, που δεν περιγράφονται στο εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης. Επισκευές πρέπει να διεξάγονται μόνο από εξειδικευμένο ειδικό προσωπικό.

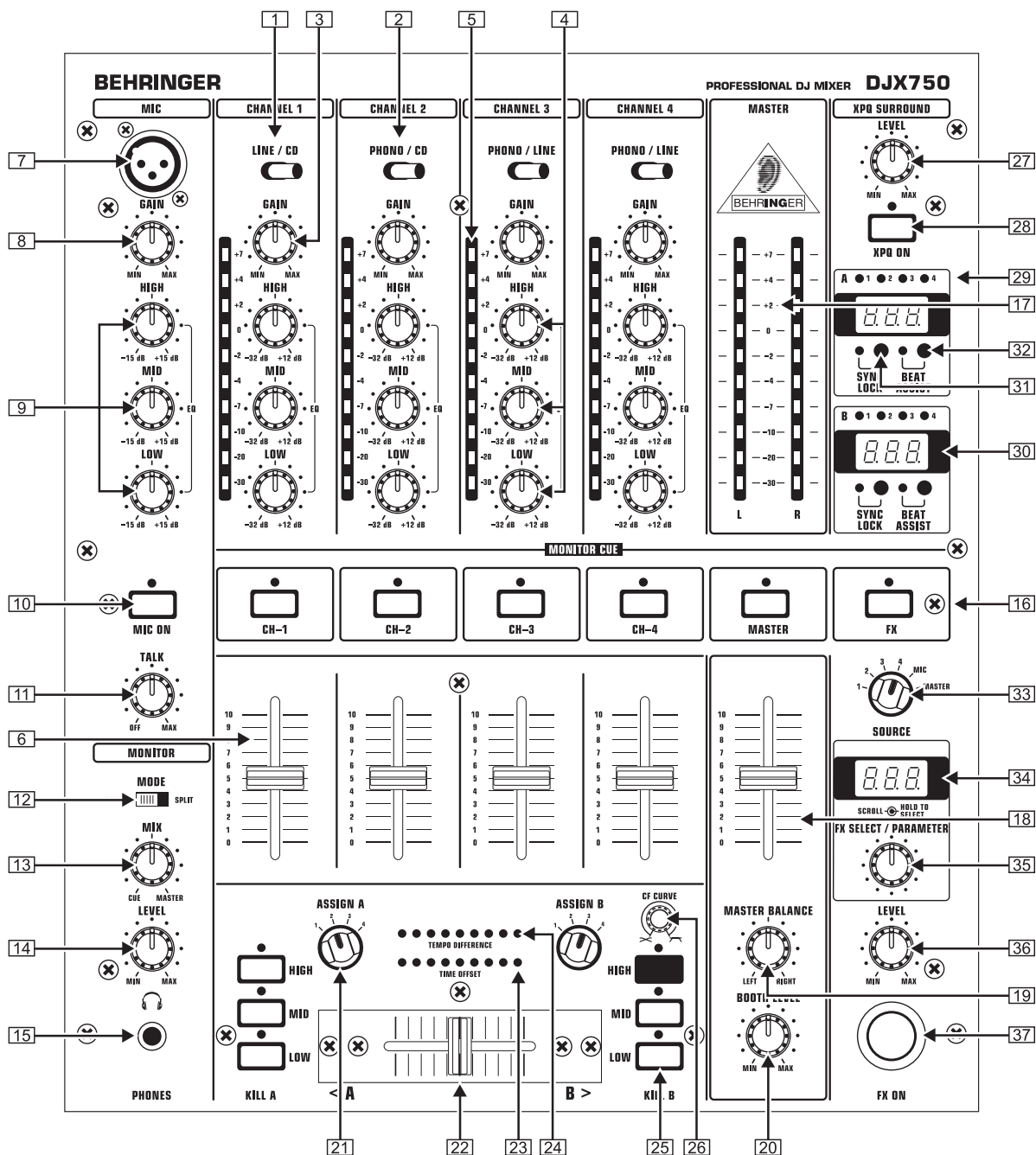


Προειδοποιώ

- [1] Διαβάστε τις παρούσες οδηγίες.
- [2] Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες.
- [3] Προσέξτε όλες τις προειδοποιήσεις.
- [4] Τηρήστε όλες τις οδηγίες.
- [5] Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.
- [6] Για τον καθαρισμό χρησιμοποιήστε μόνο ένα στεγνό πανί.
- [7] Μη φράζετε τα ανοίγματα εξαερισμού. Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- [8] Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως π.χ. καλοριφέρ, θερμοσυσσωρευτές, σόμπες ή λοιπές συσκευές (ακόμη και ενισχυτές) που παράγουν θερμότητα.
- [9] Μην αχρηστεύετε τα χαρακτηριστικά ασφαλείας ενός φις συγκεκριμένης πολικότητας ή ενός φις με γείωση. Ένα βύσμα συγκεκριμένης πολικότητας διαθέτει δύο ελάσματα, όπου το ένα έχει μεγαλύτερο μήκος από το άλλο. Ένα φις με γείωση διαθέτει δύο ελάσματα και μια τρίτη προεξοχή γείωσης. Το έλασμα μεγαλύτερου μήκους ή η τρίτη προεξοχή αποσκοπούν στην ασφαλεία σας. Εάν το φις που παρέχεται δεν ταιριάζει στην πρίζα σας, συμβουλευθείτε έναν ηλεκτρολόγο για την αντικατάσταση της πρίζας.
- [10] Τοποθετήστε το καλώδιο δικτύου έτσι ώστε να προστατεύεται από το να πατηθεί, να είναι μακριά από αιχμηρές γωνίες και από το να πάθει ζημιά. Παρακαλούμε προσέχετε για επαρκή προστασία, ιδιαίτερα στο πεδίο των βυσμάτων, των καλωδίων επέκτασης και στη θέση εξόδου του καλωδίου δικτύου από τη συσκευή.
- [11] Η συσκευή πρέπει να συνδέεται πάντα με άθικτο προστατευτικό αγωγό στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- [12] Αν το κύριο βύσμα τροφοδοσίας ή ένα βύσμα συσκευής απενεργοποιεί τη μονάδα λειτουργίας, θα πρέπει αυτό να είναι πάντα προσβάσιμο.
- [13] Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά πρόσθετα εξαρτήματα/αξεσουάρ που προβλέπονται από τον κατασκευαστή.
- [14] Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται με καροτσάκι, βάση, τρίποδο, βραχίονα ή πάγκο που προβλέπεται από τον κατασκευαστή ή που διατίθεται μαζί με τη συσκευή. Εάν χρησιμοποιείτε καροτσάκι, πρέπει να είστε προσεκτικοί όταν μετακινείτε το συγκρότημα καροτσάκι/συσκευή, για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμούς λόγω εμποδίων.
- [15] Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο κατά τη διάρκεια καταιγίδων με κεραυνούς ή εάν δεν πρόκειται να την χρησιμοποιήσετε για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.
- [16] Για τις εργασίες επισκευής πρέπει οπωσδήποτε να απευθύνεστε σε εξειδικευμένο προσωπικό. Σέρβις απαιτείται όταν η μονάδα έχει υποστεί ζημιά, όπως π.χ. ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας ή το φις, εάν πέσουν υγρά ή ξένα αντικείμενα μέσα στη συσκευή, εάν η μονάδα εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, εάν δεν λειτουργεί σωστά ή πέσει στο έδαφος.



Στοιχεία χειρισμού



Στερεοφωνικά κανάλια 1 έως 4

- 1 Με το διακόπτη LINE/CD επιλέγετε το σήμα εισόδου για το κανάλι 1. Αυτό διαθέτει σε αντίθεση με τα υπόλοιπα κανάλια δύο εισόδους Line.
- 2 Με το διακόπτη PHONO/CD ή PHONO/LINE (Κανάλι 2 έως 4) μπορείτε να ορίσετε το σήμα εισόδου για τα κανάλια 2 έως 4. Η θέση "Phono" έχει προβλεφθεί για τη σύνδεση ενός πικάπ. Η θέση "Line" πρέπει να επιλεγεί για όλες τις υπόλοιπες πηγές σήματος (π.χ. CD- ή MD-Player). Λόγω ενός ιδιαίτερου χαρακτηριστικού μπορείτε να αλλάξετε την ευαισθησία εισόδου της εισόδου Phono σε στάθμη Line, έτσι ώστε να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε με μεγαλύτερη ευελιξία την υποδοχή Phono (βλέπε [41]).

❖ Μην συνδέετε ποτέ συσκευές με στάθμη Line στις ιδιαίτερα ευαίσθητες εισόδους Phono! Η στάθμη εξόδου των συστημάτων υποδοχής ήχου Phono μετριέται σε Millivolt, ενώ η στάθμη του ήχου των CD Player και των Tape Deck βρίσκεται στην περιοχή των Volt. Αυτό σημαίνει ότι η στάθμη των σημάτων Line είναι μέχρι και 100 φορές υψηλότερη από αυτή για τις εισόδους Phono.

- [3] Ο ρυθμιστής GAIN χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της στάθμης του σήματος εισόδου. Την τιμή της τρέχουσας στάθμης μπορείτε να τη διαβάσετε στην ένδειξη [5].
- [4] Όλα τα κανάλια εισόδου διαθέτουν από ένα εκουαλαίζερ 3-περιοχών (HIGH, MID και LOW) με χαρακτηριστικό Kill. Έτσι μπορεί το σήμα να εξασθενηθεί σε μεγαλύτερο βαθμό (-32 dB) από ό,τι να ενισχυθεί (+12 dB). Αυτή η λειτουργία είναι π.χ. χρήσιμη για να εξαλείψετε μια περιοχή συχνότητας από ένα μουσικό κομμάτι.
- ❖ Η συνολική στάθμη εξαρτάται επίσης από τη ρύθμιση του EQ. Πριν εξομοιώσετε τις στάθμες με το ρυθμιστή GAIN θα πρέπει να έχετε ρυθμίσει το εκουαλαίζερ.
- [5] Με τις 10-θέσιες αλυσίδες LED των καναλιών μπορείτε να διαβάσετε την τιμή της στάθμης των σημάτων εισόδου.
- [6] Με τον Kanal-Fader ρυθμίζετε την ένταση του καναλιού.

Κανάλι μικροφώνου

- [7] Αυτή είναι η συμμετρική (balanced) σύνδεση XLR για ένα δυναμικό μικρόφωνο.
- [8] Με το ρυθμιστή GAIN του τμήματος MIC καθορίζετε την ένταση του σήματος μικροφώνου.
- [9] Στο τμήμα του μικροφώνου υπάρχει επίσης ένα εκουαλαίζερ 3 περιοχών (HIGH, MID και LOW χωρίς χαρακτηριστικό Kill), με το οποίο μπορείτε να μεταβάλλετε τη χροιά της φωνής σας και να την προσαρμόσετε με τον καλύτερο δυνατό τρόπο στον ήχο σας.
- [10] Με το διακόπτη MIC ON μπορείτε να ενεργοποιήσετε το κανάλι μικροφώνου. Όταν ανάβει το αντίστοιχο LED, το κανάλι είναι ενεργό.
- [11] Ο PRO MIXER διαθέτει μια λειτουργία Talk-Over. Αυτό το χαρακτηριστικό ουσιαστικά λειτουργεί με απλό τρόπο: Μόλις μιλήσετε στο μικρόφωνο, ενώ παίζεται κάποιο μουσικό κομμάτι, μειώνεται η ένταση της μουσικής. Με το ρυθμιστή TALK μπορείτε να καθορίσετε σε ποιο βαθμό θέλετε να μειώσετε την ένταση του μουσικού σήματος (μέγ. -24 dB). Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να φέρνετε εύκολα τη φωνή σας στο προσκήνιο σε περίπτωση ανακοινώσεων.

Τμήμα MONITOR

Το σήμα MONITOR είναι το σήμα των ακουστικών σας, με το οποίο μπορείτε να ακούσετε προκαταβολικά μουσική, χωρίς να επηρεάζετε το σήμα MASTER.

- [12] Όταν ο διακόπτης MODE βρίσκεται στη θέση "Split", το σήμα προκαταρκτικής ακρόασης των καναλιών στη στερεοφωνική εικόνα μεταδίδεται στην αριστερή πλευρά και το σήμα MASTER στη δεξιά. Ο διακόπτης MIX (βλέπε πιο κάτω) δεν έχει στην περίπτωση αυτή καμία λειτουργία. Στον τρόπο λειτουργίας "Stereo" μπορείτε με τη βοήθεια του ρυθμιστή MIX να εναλλάσσετε ανάμεσα στο σήμα MASTER και στο σήμα προκαταρκτικής ακρόασης.
- [13] Με το ρυθμιστή MIX μπορείτε στον τρόπο λειτουργίας "Stereo" να καθορίσετε ποιο σήμα θέλετε να ακούσετε στα ακουστικά σας. Όταν ο ρυθμιστής βρίσκεται στον αριστερό αναστολέα (CUE), ακούτε μόνο το σήμα των ακουστικών, ενώ όταν βρίσκεται στο δεξιά αναστολέα, ακούτε μόνο το σήμα εξόδου MASTER. Στις ενδιάμεσες θέσεις μπορείτε να ρυθμίσετε μια σχέση έντασης ανάμεσα στα δύο σήματα.
- [14] Ο ρυθμιστής LEVEL καθορίζει την ένταση του σήματος των ακουστικών.
- [15] Αυτή είναι η ασύμμετρη έξοδος βύσματος PHONES για τα ακουστικά σας. Τα ακουστικά σας θα πρέπει να έχουν ελάχιστη σύνθετη αντίσταση 32 Ohm.
- [16] Με τα πλήκτρα MONITOR CUE (CH-1 έως CH-4, MASTER, FX) επιλέγετε το σήμα προκαταρκτικής ακρόασης, το οποίο θέλετε να μεταδώσετε στα ακουστικά σας. Μπορείτε επίσης να επιλέξετε ταυτόχρονα περισσότερες πηγές σήματος και να τις ακούσετε ταυτόχρονα. Το LED του αντίστοιχου πλήκτρου ανάβει, όσο μεταδίδεται το συγκεκριμένο κανάλι στα ακουστικά.

Τμήμα MASTER

- [17] Στο μετρητή MASTER LEVEL μπορείτε να διαβάσετε τη στάθμη σήματος του σήματος MASTER.
- [18] Αυτός είναι ο MASTER Fader για τη ρύθμιση της έντασης εξόδου στην έξοδο MASTER (βλέπε [44]).
- [19] Για τη διαμόρφωση της στερεοφωνικής εικόνας έχει προβλεφθεί για την έξοδο MASTER ένας ρυθμιστής MASTER BALANCE.
- [20] Ο ρυθμιστής BOOTH LEVEL καθορίζει την ένταση στην έξοδο BOOTH (βλέπε [45]).

Τμήμα Crossfader

- [21] Με τους περιστροφικούς διακόπτες ASSIGN A και B μπορείτε να καθορίσετε ποια σήματα εισόδου μεταδίδονται στις πλευρές CROSSFADER A και B. Ανάμεσα σε αυτά τα δύο σήματα μπορείτε στη συνέχεια να εναλλάσσετε με τον CROSSFADER (βλέπε πιο κάτω).

- [22] Ο VCA CONTROLLED Crossfader χρησιμοποιείται για την εναλλαγή ανάμεσα στα επιλεγμένα κανάλια (βλ. [21]). Όπως και οι Kanal-Fader έτσι και ο Crossfader αποτελεί ένα επαγγελματικό Fader 45 mm.
- [23] Στην ένδειξη TIME OFFSET-LED μπορείτε να δείτε το συγχρονισμό των μουσικών κομματιών στην αριστερή και τη δεξιά πλευρά Crossfader (βλέπε κεφ. 2.7).
- [24] Η ένδειξη TEMPO DIFFERENCE-LED δείχνει τις διαφορές του ρυθμού ανάμεσα στα μουσικά κομμάτια στην αριστερή και τη δεξιά πλευρά Crossfader (βλέπε κεφ. 2.7).
- [25] Για την αριστερή και τη δεξιά πλευρά Crossfader έχει προβλεφθεί ένας διακόπτης Kill 3 περιοχών (KILL A ή KILL B), ο οποίος επιτρέπει την εξασθένηση τριών ξεχωριστών περιοχών συχνοτήτων (LOW, MID και HIGH) κατά -32 dB. Στους συνηθισμένους μίκτες DJ, όταν χρησιμοποιείται ο διακόπτης Kill, παύει να λειτουργεί το EQ των καναλιών εισόδου. Αυτό όμως δεν ισχύει για τον DJX750. Εδώ μπορείτε να τα χρησιμοποιήσετε επιπροσθέτως, έτσι ώστε π.χ. να επιτευχθεί μια κατά πολύ υψηλότερη εξασθένηση μιας περιοχής συχνοτήτων.
- [26] Με το ρυθμιστή CF CURVE μπορείτε να μεταβάλλετε αδιαβάθμητα τα χαρακτηριστικά ρύθμισης του Crossfader ανάμεσα σε γραμμικό και λογαριθμικό χαρακτηριστικό. Στο γραμμικό χαρακτηριστικό, ο Crossfader αλλάζει ομοιόμορφα σε όλες τις περιοχές της διαδρομής ολίσθησης, ενώ στο λογαριθμικό χαρακτηριστικό η ρύθμιση της έντασης αφορά τις εξωτερικές περιοχές της διαδρομής ολίσθησης.

Εφέ XPQ 3D Surround

Η λειτουργία XPQ 3D Surround αποτελεί ένα ενσωματωμένο εφέ, το οποίο προσδίδει στη μουσική σας το τελευταίο φινιρίσμα και μετατρέπει κάθε ζωντανή εμφάνιση σε μια πραγματική εμπειρία. Μέσω της αύξησης του εύρους της στερεοφωνικής βάσης, ο ήχος γίνεται πιο ζωντανός και πιο κρυστάλλινος. Με το ρυθμιστή SURROUND [27] καθορίζετε την ένταση του εφέ και με το διακόπτη XPQ ON [28] ενεργοποιείται η λειτουργία (το αντίστοιχο LED ανάβει).

Auto BPM Counter

Ο Auto BPM Counter του PRO MIXER DJX750 είναι ένα ιδιαίτερα χρήσιμο χαρακτηριστικό, με τη βοήθεια του οποίου επιτυγχάνονται ομαλές μεταβάσεις ανάμεσα σε δύο μουσικά κομμάτια και το οποίο συμβάλλει στη διασφάλιση της απόλυτης επιτυχίας της εμφάνισής σας. Ο μετρητής αυτός μπορεί να υπολογίσει τα διαφορετικά μέτρα των κομματιών σε BPM (Beats Per Minute). Τα δύο τμήματα BPM Counter είναι πανομοιότυπα και δείχνουν την τιμή BPM των δύο στερεοφωνικών καναλιών που έχουν αντιστοιχηθεί στον Crossfader. Τα LED 1 - 4 [29] που υπάρχουν επάνω από το DISPLAY (οθόνη) δείχνουν ποιο από τα τέσσερα κανάλια

εισόδου έχει αντιστοιχηθεί στον κάθε BPM Counter.

Ο ρυθμός του κομματιού που έχει αντιστοιχηθεί μέσω των πλήκτρων ASSIGN A ή B απεικονίζεται στο αντίστοιχο Display [30]. Στα κομμάτια, στα οποία υπάρχουν περισσότερες αλλαγές ρυθμού, ο μετρητής κανονικά θα έδειχνε συνεχώς διαφορετικές τιμές BPM με αποτέλεσμα την πρόκληση σύγχυσης. Για την περίπτωση αυτή τα τμήματα Beat Counter διαθέτουν από ένα πλήκτρο SYNC LOCK [31], με το οποίο μπορείτε να περιορίσετε εντός ενός τραγουδιού την περιοχή των πιθανών τιμών μέτρου. Η λειτουργία αυτή είναι χρήσιμη στην περίπτωση που ο Counter έχει ήδη υπολογίσει μια ρεαλιστική τιμή. Το ίδιο μπορεί επίσης να επιτευχθεί με μη αυτόματο τρόπο με τα πλήκτρα BEAT ASSIST [32]. Εάν τα πιέσετε τουλάχιστον τρεις φορές με το ρυθμό του κομματιού, θα εμφανιστεί στο DISPLAY το υπολογισμένο μέτρο. Τα πλήκτρα Beat Assist και SYNC LOCK έχουν εφοδιαστεί με ένα LED. Εάν λοιπόν περιορίσετε με τα πλήκτρα SYNC LOCK ή BEAT ASSIST στα δύο κανάλια το μέτρο των δύο συνεχόμενων κομματιών, θα απεικονιστεί η διαφορά των μέτρων των καναλιών με τη μορφή μιας εννιαψήφιας ένδειξης TEMPO DIFFERENCE-LED [24]. Η ένδειξη αυτή δείχνει το μέτρο της διαφοράς του ρυθμού και μάλιστα με την ανάλογη απόκλιση προς τα δεξιά (το σήμα A είναι πιο αργό) ή προς τα αριστερά (το σήμα B είναι πιο αργό). Εάν ανάβει το μεσαίο LED, οι ρυθμοί είναι ίδιοι. Με τη βοήθεια της ένδειξης TIME OFFSET-LED [23] που βρίσκεται από κάτω μπορείτε να δείτε το συγχρονισμό των καναλιών. Όταν ανάβει το μεσαίο LED της ένδειξης, τα κομμάτια παίζονται συγχρονισμένα. Όταν η ένδειξη μετακινείται προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά, τότε τα κανάλια δεν είναι συγχρονισμένα. Οι ενδείξεις TEMPO DIFFERENCE και TIME OFFSET ενεργοποιούνται μόνο στην περίπτωση που τα μέτρα των δύο καναλιών έχουν σταθεροποιηθεί με έναν από τους παραπάνω τρόπους.

♦ Όταν δεν μεταδίδεται (ή μεταδίδεται πολύ χαμηλό) μουσικό σήμα, στην οθόνη του Beat Counter εμφανίζονται οριζόντιες γραμμές. Όταν υπάρχει μουσικό σήμα, το οποίο όμως δεν χρειάζεται να αναγνωριστεί, η οθόνη δείχνει την ένδειξη 160 BPM και περνάει σε αρχική θέση (οριζόντιες γραμμές), ενώ ο Beat Counter ξεκινάει εκ νέου μια καινούργια προσπάθεια ανάλυσης. Συνεπώς τα “160” BPM δεν αποτελούν ισχύουσα τιμή, αλλά ένδειξη σφάλματος σε μουσικό σήμα που δεν μπορεί να αναλυθεί.

Για να εγκαταλείψετε πάλι τον τρόπο λειτουργίας SYNC LOCK ή BEAT ASSIST, πιέστε απλά και στα δύο κανάλια ακόμη μία φορά το πλήκτρο SYNC LOCK.

Εσωτερικός επεξεργαστής εφέ

Preset του επεξεργαστή πολλαπλών εφέ

Grp	No.	Effect	Type	Adjustable Parameter
1	0	Filter Sweep	LP	Frequency
	1	Filter Sweep	BP	Frequency
	2	Filter Sweep	HP	Frequency
	3	Auto Filter (Envelope)	LP	Sensitivity
	4	Auto Filter (Envelope)	BP	Sensitivity
	5	Auto Filter (Envelope)	HP	Sensitivity
	6	LFO Filter	LP	LFO Rate
	7	LFO Filter	BP	LFO Rate
	8	LFO Filter	HP	LFO Rate
2	0	Bitcrusher	--	Depth
3	0	Flanger	Gate/Pan	LFO Rate
	1	Flanger	Standard (Full Res)	LFO Rate
	2	Flanger	Standard (Half Res)	LFO Rate
	3	Flanger	Ultra	LFO Rate
4	0	Delay	1/1	Delay Time (related to BPM)
	1	Delay	3/4	Delay Time (related to BPM)
	2	Delay	1/2	Delay Time (related to BPM)
5	0	Echo	1/1	Delay Time (related to BPM)
	1	Echo	3/4	Delay Time (related to BPM)
	2	Echo	1/2	Delay Time (related to BPM)
6	0	Reverb	Big Plate	Reverb Time (Decay)
	1	Reverb	Small Chamber	Reverb Time (Decay)
	2	Reverb	Bright Room	Reverb Time (Decay)
	3	Reverb	Voice Widener	Tone
	4	Reverb/Delay	Big Plate + Delay	Delay Time (related to BPM)
7	0	Phase Shifter	4	LFO Rate
	1	Phase Shifter	Fall	LFO Rate
	2	Phase Shifter	Rise	LFO Rate
8	0	Panning	Panning	LFO Rate
	1	Panning	Tremolo	LFO Rate
9	0	Sim/Dyn	Ultrabass	Frequency
	1	Sim/Dyn	Ultrafex	Frequency
	2	Sim/Dyn	Voice Changer	Distortion

Το DJX750 διαθέτει έναν εσωτερικό ψηφιακό επεξεργαστή εφέ, με τον οποίο μπορείς να προσθέσεις εφέ στο σήμα Master, στο σήμα των καναλιών εισόδου ή στο σήμα του μικροφώνου. Η μονάδα αυτή προσφέρει διάφορα στάνταρ εφέ (Hall, Delay, Echo κτλ.) καθώς και διάφορα εφέ φίλτρου και διαμόρφωσης.

- Επιλέξε το σήμα που θέλεις να επεξεργαστείς με τον περιστροφικό διακόπτη SOURCE [33].
- Γύρισε το ρυθμιστή PROGRAM [35], για να επιλέξεις ένα εφέ. Στην οθόνη PROGRAM [34] εμφανίζεται ο αριθμός του προγράμματος.
- Κράτησε πατημένο το ρυθμιστή PROGRAM για περ. 2 δευτερόλεπτα, για να φορτωθεί το επιλεγμένο Preset.
- Αφού φορτωθεί το νέο εφέ, μπορείς περιστρέφοντας το ρυθμιστή PROGRAM [35] να τροποποιήσεις μια παράμετρο του εφέ. Η τιμή της παραμέτρου εμφανίζεται στην οθόνη.

❖ Στον πίνακα (στη στήλη "Adjustable Parameter") μπορείς να δεις ποια παράμετρο μπορεί να τροποποιηθεί για το επιλεγμένο εφέ.

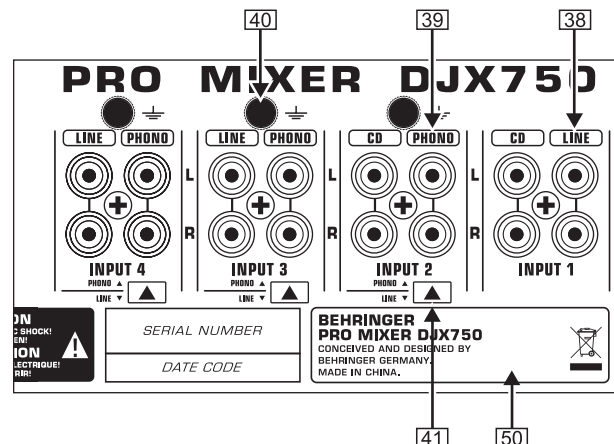
❖ Στα εφέ Delay και Echo, οι τιμές των παραμέτρων απεικονίζονται σε BPM (Beats ανά λεπτό). Εδώ υπάρχει η δυνατότητα επιλογής τιμών μεταξύ 80 και 160 BPM. Δεδομένου ότι στην οθόνη εμφανίζονται μόνο 2 θέσεις, οι τιμές που είναι μεγαλύτερες του 100 εμφανίζονται με μια κουκίδα πίσω από τον αριθμό (π.χ. τα 120 BPM εμφανίζονται με „20.“).

- Με το ρυθμιστή LEVEL [36] ορίζεις την ένταση του ήχου του σήματος εφέ.
- Ενεργοποίησε το σήμα εφέ πατώντας μία φορά στο διακόπτη FX ON [37].

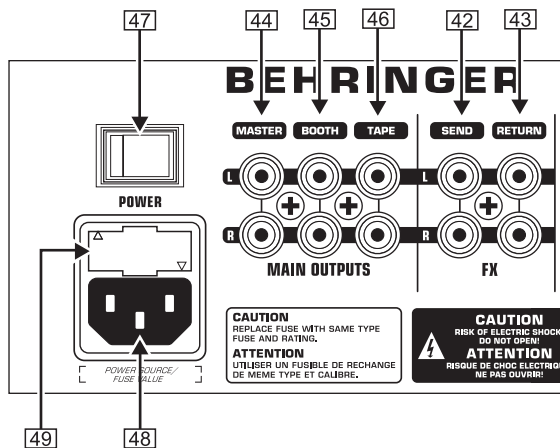
Πατώντας ξανά σύντομα το ρυθμιστή PROGRAM μπορείς να τον χρησιμοποιήσεις ξανά για την επιλογή εφέ.

Συνδέσεις

Οι συνδέσεις στην πίσω πλευρά



- [38] Αυτές είναι οι εισοδοί LINE ή CD για τη σύνδεση ενός Tape Deck, CD, MD Player κ.λπ. Το κανάλι 1 διαθέτει σε αντίθεση με τα υπόλοιπα κανάλια δύο εισόδους Line.
- [39] Οι εισοδοί PHONO για τα κανάλια 2 έως 4 έχουν προβλεφθεί για τη σύνδεση πικάπ.
- [40] Οι συνδέσεις $\perp$ χρησιμοποιούνται για τη γείωση των πικάπ.
- [41] Με τους διακόπτες PHONO/LINE μπορείτε να ρυθμίσετε την ευαισθησία εισόδου των εισόδων PHONO των καναλιών 2 έως 4 σε στάθμη Line. Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να συνδέσετε ένα Tape Deck ή ένα CD Player στις εισόδους PHONO.



- [42] Ο DJX750 διαθέτει εκτός από τον εσωτερικό επεξεργαστή εφέ επίσης έναν ενσωματωμένο δρόμο εφέ για μια εξωτερική συσκευή εφέ ή ένα εξωτερικό Sampler. Μέσω του δρόμου εξόδου SEND λαμβάνεται το σήμα του τμήματος MONITOR και μεταδίδεται στην εξωτερική συσκευή. Το σήμα λοιπόν που μεταδίδεται στην υποδοχή SEND είναι ακριβώς ίδιο με το σήμα των ακουστικών και επιλέγεται με τα πλήκτρα MONITOR CUE [16].
- [43] Μέσω του δρόμου επιστροφής RETURN προσμεγνύεται το σήμα που υποβλήθηκε σε εξωτερική επεξεργασία στο σήμα του τμήματος MASTER (σήμα εξόδου). Η ένταση του σήματος εφέ μπορεί να ρυθμιστεί μόνο από το ρυθμιστή Output της συσκευής εφέ.
- [44] Η έξοδος MASTER χρησιμοποιείται για τη σύνδεση σε έναν ενισχυτή και ρυθμίζεται με το MASTER Fader [18].

♦ Οι τελικοί ενισχυτές πρέπει πάντοτε να ενεργοποιούνται τελευταίοι, για να αποφεύγεται η εμφάνιση αιχμών ενεργοποίησης, οι οποίες μπορούν εύκολα να προκαλέσουν ζημιά στα ηχεία σας. Πριν την ενεργοποίηση των τελικών ενισχυτών πρέπει να βεβαιώνεστε ότι δεν μεταδίδεται σήμα στον DJX750, για να αποτρέψετε τυχόν ξαφνικές και δυσάρεστες για τα αυτιά των παρευρισκομένων εκπλήξεις. Η καλύτερη λύση θα ήταν το κατέβασμα όλων των Fader στην τελευταία κάτω θέση ή η περιστροφή όλων των περιστροφικών ρυθμιστών στη θέση μηδέν.

- [45] Η έξοδος BOOTH αποτελεί μια πρόσθετη δυνατότητα για τη σύνδεση ενός ενισχυτή, έτσι ώστε να μπορείτε π.χ. να τροφοδοτείτε με σήμα τα Monitorbox ή μια δεύτερη ζώνη. Ρυθμίζεται με το ρυθμιστή BOOTH LEVEL [20] του τμήματος MASTER.
- [46] Μέσω της εξόδου TAPE μπορείτε να εγγράφετε ταυτόχρονα τη μουσική σας, συνδέοντας π.χ. ένα Tape Deck, έναν DAT-Recorder ή κάποια παρόμοια συσκευή. Σε αντίθεση με την έξοδο MASTER, εδώ η ένταση του σήματος εξόδου είναι σταθερά καθορισμένη, έτσι ώστε να πρέπει να ρυθμίσετε τη στάθμη εισόδου στη συσκευή εγγραφής.
- [47] Με το διακόπτη POWER ενεργοποιείται ο DJX750. Θα πρέπει να βρίσκεται στη θέση "Off", όταν συνδέετε τη συσκευή με το ηλεκτρικό δίκτυο.

♦ Παρακαλούμε να προσέξετε τα εξής: Ο διακόπτης POWER δεν αποσυνδέει ολοκληρωτικά τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο κατά την απενεργοποίησή της. Εάν λοιπόν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε το καλώδιο από την πρίζα.

- [48] Αυτή είναι η σύνδεση για το καλώδιο τροφοδοσίας. Εδώ φαίνεται το πλεονέκτημα του ακριβούς εσωτερικού τροφοδοτικού: τα χαρακτηριστικά παλμού κάθε κυκλώματος ενίσχυσης καθορίζονται κυρίως από τα διαθέσιμα αποθέματα τάσης. Κάθε κονσόλα μίξης διαθέτει πολλά-ριθμούς λειτουργικούς ενισχυτές (Op-Amps) για την επεξεργασία των σημάτων στάθμης Line. Λόγω της περιορισμένης αποδοτικότητας των τροφοδοτικών τους, πολλές κονσόλες μίξης εμφανίζουν σε καταστάσεις υψηλής επιβάρυνσης σημάδια "καταπόνησης". Δεν ισχύει όμως το ίδιο για τον DJX750: η χροιά του ήχου παραμένει πάντοτε κρυστάλλινη και διαυγής.
- [49] ΥΠΟΔΟΧΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ / ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΑΣΗΣ. Πριν συνδέσετε τη συσκευή με το ηλεκτρικό δίκτυο, παρακαλούμε να ελέγξετε, εάν η ένδειξη τάσης συμφωνεί με την τάση του δικτύου σας. Κατά την αντικατάσταση της ασφάλειας πρέπει οπωσδήποτε να χρησιμοποιήσετε ασφάλεια ίδιου τύπου. Σε ορισμένες συσκευές η υποδοχή της ασφάλειας μπορεί να τοποθετηθεί σε δύο θέσεις, για να μπορείτε να επιλέξετε

μεταξύ της τάσης των 230 V και των 120 V. Παρακαλούμε να λάβετε υπόψη σας ότι, εάν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή εκτός Ευρώπης στα 120 V, θα πρέπει να τοποθετήσετε μεγαλύτερη ασφάλεια.

♦ Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο, παρακαλούμε να αποσυνδέετε το φως από την πρίζα. Όταν ενεργοποιείτε τη συσκευή, πρέπει να βεβαιώνετε ότι έχετε εύκολη πρόσβαση στο φως. Εάν πρόκειται να τοποθετήσετε τη συσκευή σε Rack, φροντίστε να μπορείτε να πραγματοποιήσετε εύκολα την αποσύνδεσή της από το ηλεκτρικό δίκτυο μέσω του φως ή ενός διακόπτη ηλεκτρικού δικτύου στην πίσω πλευρά.

[50] ΑΥΞΩΝ ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ του DJX750.

Έναρξη λειτουργίας

- ♦ Φροντίστε για επαρκή εξαερισμό και μην τοποθετείτε ποτέ τον DJX750 κοντά σε θερμαντικά σώματα, για να αποτρέψετε τυχόν υπερθέρμανση της συσκευής.
- ♦ Πριν συνδέσετε τη συσκευή με το ηλεκτρικό δίκτυο, παρακαλούμε να ελέγξετε προσεκτικά, εάν η συσκευή έχει ρυθμιστεί για τη σωστή τάση ηλεκτρικού ρεύματος. Στην υποδοχή ασφάλειας στο φως σύνδεσης στο ηλεκτρικό δίκτυο υπάρχουν τρεις τριγωνικές ενδείξεις. Δύο από αυτά τα τρίγωνα βρίσκονται αντικριστά. Η συσκευή σου είναι ρυθμισμένη για την τάση λειτουργίας που αναφέρεται δίπλα από αυτές τις ενδείξεις, ενώ με την περιστροφή της υποδοχής της ασφάλειας κατά 180° μπορείς να αλλάξεις τη ρύθμιση.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Δεν ισχύει για τα εξαγόμενα μοντέλα που κατασκευάστηκαν π.χ. αποκλειστικά για τάση δικτύου 120 V!

Εάν ρυθμίσεις τη συσκευή για διαφορετική τάση ηλεκτρικού δικτύου, θα πρέπει να τοποθετήσετε διαφορετική ασφάλεια. Για τη σωστή τιμή της ασφάλειας μπορείς να συμβουλευθείς το κεφάλαιο “Τεχνικά χαρακτηριστικά”.

♦ Οι καμένες ασφάλειες θα πρέπει οπωσδήποτε να αντικαθίστανται με ασφάλειες με τις κατάλληλες τιμές! Τις κατάλληλες τιμές θα τις βρείτε στο κεφάλαιο “Τεχνικά στοιχεία”. Πριν αντικαταστήσετε την ασφάλεια, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φως για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας ή πρόκλησης βλάβης στη συσκευή.

Η σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο πραγματοποιείται μέσω του καλωδίου τροφοδοσίας που περιλαμβάνεται στη συσκευασία, με σύνδεση ψυχρής συσκευής. Τα εξαρτήματα καλύπτουν τους σχετι-

κούς κανονισμούς ασφαλείας.

- ♦ Παρακαλούμε προσέξτε, όλες οι συσκευές πρέπει οπωσδήποτε να είναι γειωμένες. Για την δική σας ασφάλεια οφείλετε σε καμία περίπτωση να αποσυνδέσετε την γείωση της συσκευής ή του καλωδίου τροφοδοσίας, επίσης την αχρηστευσή του. Η συσκευή πρέπει οπωσδήποτε να είναι συνδεδεμένη με την ανέπαφη γείωση του Ηλεκτρικού Δικτύου.
- ♦ Εντός περιοχής ισθθρων σταθμών ραδιοφωνικής αναμεταδωσης και πηγες θψζηλης Σθχνοτητας μπορεί να παρουσιαστεί εξασθενιση της ποιότητας του Ηχου. Αυζηση την αποσταση μεταζυ σταθμών μεταδοσης υψηλης σθχνοτητας και Ηχητικου εξοπλισμου χρησιμοποιώντας σε όλες τις συνδεσεις καλης ποιότητας μονωμενα καλωδια.

Παράδοση

Σε περίπτωση που το προϊόν BEHRINGER που έχεις αγοράσει παρουσιάζει κάποιο ελάττωμα, επιθυμία μας είναι να επισκευαστεί το ταχύτερο δυνατόν. Σε παρακαλούμε να απευθυνθείς απευθείας στο εξουσιοδοτημένο κατάστημα της BEHRINGER, από το οποίο αγόρασες τη συσκευή σου. Αν το εξουσιοδοτημένο κατάστημα της BEHRINGER δεν βρίσκεται κοντά, μπορείς να απευθυνθείς και απευθείας σε ένα από τα υποκαταστήματά μας. Έναν κατάλογο με τα στοιχεία επικοινωνίας των υποκαταστημάτων της BEHRINGER μπορείς να βρεις στην αρχική συσκευασία της συσκευής σου (Global Contact Information/European Contact Information). Αν ο κατάλογος αυτός δεν περιλαμβάνει στοιχεία επικοινωνίας για τη χώρα σου, μπορείς να απευθυνθείς στο κοντινότερο σημείο διανομής. Στην περιοχή υποστήριξης της δικτυακής μας τοποθεσίας www.behringer.com θα βρεις τα αντίστοιχα στοιχεία.

Αν η συσκευή σου έχει εγγραφεί στην εταιρεία μας με την ημερομηνία αγοράς, η διαδικασία στα πλαίσια της εγγύησης απλουστεύεται σημαντικά.

Ο DJX750 συσκευάστηκε στο εργοστάσιο ιδιαίτερα προσεκτικά, για να διασφαλιστεί η ασφαλής μεταφορά του. Εάν παρόλ' αυτά το χαρτοκιβώτιο έχει υποστεί ζημιά, παρακαλούμε να ελέγξετε αμέσως τη συσκευή για εξωτερικές ζημιές.

♦ Εάν τυχόν εντοπίσετε τέτοιες ζημιές, ΜΗΝ αποστείλετε τη συσκευή στο εργοστάσιο, αλλά ειδοποιήστε πρώτα οπωσδήποτε τον προμηθευτή σας και τη μεταφορική εταιρεία, διότι διαφορετικά υπάρχει περίπτωση να χάσετε το δικαίωμα αποζημίωσης.

♦ Χρησιμοποιείτε πάντοτε την αρχική συσκευασία για να αποφύγετε τις ζημιές κατά την αποθήκευση ή τη μεταφορά.

♦ Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά να ασχολούνται χωρίς επίβλεψη με τη συσκευή ή τα υλικά συσκευασίας.

Δήλωση προϊόντος online

Σε παρακαλούμε να δηλώσεις τη νέα σου συσκευή BEHRINGER όσο το δυνατόν συντομότερα μετά την αγορά της στη διεύθυνση www.behringer.com (ή www.behringer.de) στο Internet και να διαβάσεις προσεκτικά τους όρους της εγγύησης.

Ευχαριστούμε πολύ για τη συνεργασία σου!

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Εισοδοί ηχου

Mic	40 dB Gain, XLR, ηλεκτρ. συμμετρική
Phono in	40 dB Gain, ασύμμετρη είσοδος
Line in	0 dB Gain, ασύμμετρες εισοδοί
CD in	0 dB Gain, ασύμμετρες εισοδοί
Return	0 dB Gain, ασύμμετρη είσοδος

Εξοδοί ηχου

Master	μέγ. +21 dBu
Booth	μέγ. +21 dBu
Tape	τυπ. 0 dBu
Send	τυπ. 0 dBu
Phones Out	μέγ. 180 mW @ 75 ohm

Equalizer

Stereo Low	+12 dB/-32 dB @ 50 Hz
Stereo Mid	+12 dB/-32 dB @ 1.2 kHz
Stereo High	+12 dB/-32 dB @ 10 kHz
Mic Low	+15 dB/-15 dB @ 80 Hz
Mic Mid	+15 dB/-15 dB @ 2.5 kHz
Mic High	+15 dB/-15 dB @ 12 kHz
Kill Low	-54 dB @ 50 Hz
Kill Mid	-44 dB @ 1 kHz
Kill High	-26 dB @ 10 kHz

Ψηφιακός επεξεργαστής εφε

DSP	24-bit Texas Instruments
Μετατροπέας	24-Bit Sigma-Delta, 64/128-πλό Oversampling
Ρυθμός δειγματολ.	46.875 kHz

Γενικά

Λόγος S/N	> 80 dB (Line)
Παρεμβολή	> 70 dB (Line)
Παραμόρφ. (THD))	< 0.03%
Απόκρ. συχνότ.	10 Hz - 55 kHz, +0/-3 dB

Παροχή ρευματος

Κατανάλ. ισχύος	32 W
Σύνδ. ηλεκτ. δικτ.	Τυποπ. σύνδ. ψυχρής συσκευής

Τάση ηλεκτ. δικτ./Ασφάλεια

100 - 120 V~, 50/60 Hz	T 1 A H
220 - 230 V~, 50/60 Hz	T 500 mA H

Διαστάσεις/Βάρος

Διαστάσεις (Υ x Π x Β)	περ. 104,3 x 320 x 370,8 mm
Βάρος	περ. 3,9 kg

Η εταιρία BEHRINGER προσπαθεί διαρκώς, να διασφαλίζει τα υψηλότερα επίπεδα ποιότητας. Οι απαραίτητες τροποποιήσεις γίνονται χωρίς προηγούμενη ενημέρωση. Γι' αυτό, τα τεχνικά χαρακτηριστικά και η εικόνα της μονάδας μπορεί να παρεκκλίνουν από τα αρχικά στοιχεία ή τις εικόνες.

Επιφυλασσόμαστε για τυχόν τεχνικές διαφορές και διαφορές των εικόνων. Όλες οι πληροφορίες ανταποκρίνονται στην κατάσταση της συσκευής κατά τη χρονική στιγμή της εκτύπωσης. Όλα τα εμπορικά σήματα (εκτός των BEHRINGER, του λογότυπου BEHRINGER, JUST LISTEN και PRO MIXER) που αναφέρονται ανήκουν στους αντίστοιχους ιδιοκτήτες και δεν έχουν σχέση με την BEHRINGER. Η εταιρεία BEHRINGER δεν εγγυάται σε καμία περίπτωση την ορθότητα και ακεραιότητα των εσώκλειστων περιγραφών, εικόνων και πληροφοριών. Τα χρώματα που απεικονίζονται και οι περιγραφές που αναφέρονται ενδέχεται να αποκλίνουν σε κάποιο βαθμό από το προϊόν. Τα προϊόντα πωλούνται μόνο από εξουσιοδοτημένους εμπόρους. Οι προμηθευτές και οι έμποροι δεν αποτελούν εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της BEHRINGER και συνεπώς δεν έχουν κανένα απολύτως δικαίωμα νομικής δέσμευσης της BEHRINGER κατά οποιονδήποτε τρόπο, ρητά ή συμπερασματικά.

Αυτή η οδηγία χειρισμού έχει κατοχυρωμένα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας. Οποιαδήποτε αντιγραφή ή ανατύπωση, ακόμα και μερική, και οποιαδήποτε αναπαραγωγή εικόνων, ακόμα και τροποποιημένη, επιτρέπεται μόνο κατόπιν γραπτής συμφωνίας της εταιρείας BEHRINGER International GmbH.

ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΥΛΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ.

© 2008 BEHRINGER International GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38, 47877 Willich, Γερμανία Τηλ. +49 2154 9206 0, Φαξ +49 2154 9206 4903



This manual is available in English, German, French, Spanish, Italian, Russian, Polish, Dutch, Finnish, Swedish, Danish, Portuguese, Greek, Japanese and Chinese. There may also be more current versions of this document. Download them by going to the appropriate product page at:

www.behringer.com